

**Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Così fan tutte o sia la scuola degli amanti**

**Mozart, Wolfgang Amadeus**

**Bonn, [1799]**

No. 1. Terzetto

**urn:nbn:de:bsz:31-44654**

6.

Terzetto.

Nº 1.

Allegro.

First system of musical notation for the Terzetto, featuring a treble clef and a bass clef with piano accompaniment. Dynamics include *p.*, *ffp.*, and *f.*

Ferrando.

La mia cara bella ca-pa... ce non è... ca-pa... ce non è; fe-del quanto bella il cie-lo la fe... fe... del quanto  
 Wie! Juchten mich täufchen! so himmlich, so schön, so himmlich, so schön! O wagt nicht die Treue und Tugend zu schmah'n! O wagt nicht die

Musical notation for Ferrando's vocal line and piano accompaniment. Dynamics include *p.*, *ffp.*, and *f.*

Guillelmo.

bella il cie-lo la fe... La mia gloria... tradir mi non sa... tradir mi non sa, u... guale in lei credo costan-za e bel-  
 Treu-e und Tugend zu schmah'n! Treu-heit mich mein Mädchen, weich himmlisches Glück, weich himmlisches Glück! Die Wange ziert Schönheit und Unschuld den

Musical notation for Guillelmo's vocal line and piano accompaniment. Dynamics include *mf.* and *p.*

Alphonso.

ta, u... guale in lei cre-do costan-za e bel-la. Ho i crin'i già grigi, ex ca... thedra parlo, ma ta... il il-  
 Blick, die Wange ziert Schönheit, und Unschuld den Blick. Ich kenne die Vogel, ich hab sie stu-diret: Doch Mädchen und

Musical notation for Alphonso's vocal line and piano accompaniment. Dynamics include *mf.*, *p.*, and *f.*

Ferra:  
Guile:

No, detto ci avete: ch'infine esser ponno, provar cel do:  
Sie sprechen von Falschheit, von Heucheln, von Lügen: Wir fordern Be-

ttigi si-nifca...no qua, ma ta...ll ti...ti-gi si-nifca...no qua,  
Liebe, gehn mich nichts mehr an, doch Mädchen und Liebe, gehn mich nichts mehr an.

*mf. p.* *mf. p.*

ve-te se avete on-esta  
weise als ehr-licher Mann.

No, no le vogliamo o fuori la spada, o fuori la spada, o fuori la  
Sie müßens beweisen, sonst ist es erlo-gen; den Degen ge-zogen, die Treue zu

Tai prove la...ciamo...  
Was helfen Be-weise...

*cres:* *p.* *f.*

fpa. 14 rompiam l'ant-sta. Sul vi-vo mi tocca, sul vi-vo mi  
 rächen gebietet uns Pflicht! Schon nagt mir mit Schmerzen, der Argwohn an  
 o pazzo de-si-re! o pazzo de-si-re!  
 Welchthöricht Be-gehren! die Wahrheit er-zählen,  
 torca, chi lascia di bocca sortire un ac-cento, che tor-...to, che tor-to le fa, chi lascia di  
 Herzen; heraus mit der Wahrheit, heraus mit der Wahrheit, verheh-...le, verheh! es uns nicht; heraus mit der  
 cer-car di scopri-re quel mal, che trova-to mechi-...ni mechi-ni ci fa, cercar di  
 mit Argwohn euch quälen, mit Argwohn euch quälen, das wollt ihr, das wollt ihr doch nicht? mit Argwohn

bocca sorti re un ac cento, che tor to, che tor to le fa, che tor to le  
 Wahrheit, heraus mit der Wahrheit, verhehle, verhehl' es uns nicht, verhehle, verhehl' es  
 scoprire quel mal, che trova to meschi ni, meschi ni et fa, meschi ni, meschi ni et  
 euch qualen, mit Argwohn euch qualen, das wollt ihr, das wollt ihr doch nicht, das wollt ihr, das wollt ihr doch  
 che tor to le ri, che tor to le fa, che tor to le fa.  
 nicht, verhehle, verhehl' es nicht, verhehl' es uns nicht, verhehl' es uns nicht.  
 fa, meschi ni, meschi ni et fa, meschi ni et fa, meschi ni et fa.  
 nicht, das wollt ihr, das wollt ihr doch nicht, das wollt ihr doch nicht, das wollt ihr doch nicht.